

VOM VOLG FÜR CLEVERE MÄDCHEN UND SCHLAUE JUNGS

HAW

Volg

Januar/Februar 2011



Cool:
Breakdance
für Kids

Holzfigürli als
Anhänger

**Alles Lamas –
oder was?**



Was geht ab?

fragen, raten, wissen

Alles Lamas – oder was?	17
Hey, schon gewusst, ...	33

lachen, basteln, spielen

Räselecke	9
Witzecke	23
Comic	27
Wettbewerb	29
Schlüssel-Anhänger	30

lesen, hören, sehen

Film-Star: Alina Freund	10
Neues zum Lesen	35

kochen, backen, essen

Hosensack-Snack	15
-----------------	----

schneller, höher, weiter

Voll cool: Breakdance	24
-----------------------	----

schreiben, knipsen, zeichnen

Nur für euch	36
--------------	----



Sammelkids und ihre Schätze 4

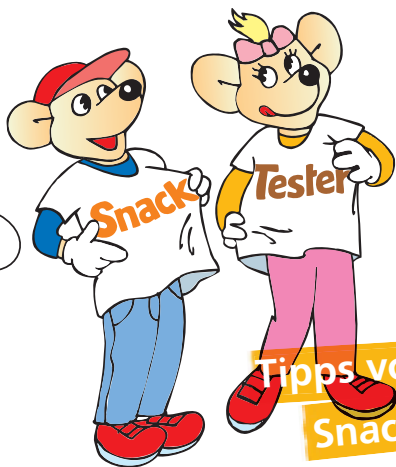
Volgi & Volgine waren bei Kindern zu Besuch, die ein ganz besonderes Hobby haben: Sammeln. Die Schätze von Janik (Foto) und der anderen HEY-Kids lassen sich sehen!



HEY-Star: 11 Iris

Jetzt rate mal: Was macht unser HEY-Star am allerliebsten? Ski fahren, singen oder Schach spielen?

Findest du diesen Bildausschnitt wieder? Alle Rätselaufösungen und die HEY-Adresse sind auf Seite 39!



12 Tipps von den Snack-Testern

Ein bisschen Snack muss sein. Nur: Welche Knabberei gibt uns wann am meisten Pfupf? Die diplomierten Snack-Tester Volgi & Volgine haben's für dich herausgefunden.

Fetz durch den Winter!



Bahn frei für Volgi & Volgine! Sie wollen an einem Schlittenrennen mitmachen. Vorher aber holen sie Rat – beim Rodelprofi Alexander Kräuchi.



Alexander Kräuchi, Schweizer Meister im Sportrodeln

Sind Schlittenrennen überhaupt was für Kinder?

Alexander Kräuchi:

Und wie! Es gibt viele Rennen, die für Gross und Klein passen. Aber auch an Plauschrennen gelten Sicherheitsregeln. Tragt immer einen Helm, warme, wasserfeste Kleider und Schuhe. Und vor allem: Passt eure Fahrweise eurem Können an!

Was nehmen wir mit ans Rennen: Schlitten, Rodel oder Bob?

Bei manchen Rennen ist die Schlittenart vorgegeben. Wenn nicht, empfehle ich

euch, Schlitten und Bob daheim zu lassen. Die sind okay für den Hügel hinterm Haus. Für die Piste ist der Rodel das Gerät der Wahl. Doch Vorsicht, der Rodel fährt am schnellsten.

Wie bereiten wir uns am besten aufs Rennen vor?

Die einen meinen ja, es nütze, an Gewicht zuzulegen. Doch mehr Gewicht bringt nur auf vereisten Strecken etwas. Liegt auf der Strecke Neuschnee, hat ein leichter Fahrer die Nase vorne. Darum: Vergesst euer Gewicht! Konzentriert euch auf die Fitness!

Und was ich euch auch rate: Fahrt die Rennstrecke 2-, 3-mal ab, bevor's ernst gilt!

Wie wär's mit diesen Rennen?

- * 22. Januar: Zipfelbobrennen, Engelberg-Brunni, www.brunni.ch
- * 5. Februar: Plauschrennen, Sarn-Heinzenberg, www.sarn-heinzenberg.ch
- * 12. Februar: Plauschrennen, Klewenalp Stockhütte, www.klewenalp.ch
- * 23. Februar: Zipfelbob Kids Challenge, Titlis, www.titlis.ch
- * 3. April: Rittmänner-Rennen, Stoos, www.stoos.ch

Spotlight!



Sammelkids und ihre Schätze

Ob Briefmarken, Kaffeerahmendeckel oder schöne Steine: Sammeln kann man alles. Worauf es Volgis & Volgines Freunde wohl abgesehen haben? Ein Blick in kunterbunte Schätze.

Bei Ladina begann alles vor 7 Jahren mit einer Rettung. Das damals 2-jährige Mädchen aus Schönholzerswilen entdeckte vor dem Nachbarshaus 2 herzige Plüschpinguine. Die warteten auf die Müllabfuhr. Auf

der Stelle verguckte sich Ladina total in die süßen Tiere. Für sie war klar: «Die beiden hol ich zu mir». Und so ging's los.

Nichts als Pingu

Ab sofort wollte Ladina nur noch eins: Pinguine, Pinguine,

Pinguine. «Immer, wenn ich einen Pinguin sah, fragte ich meine Eltern, ob ich ihn haben darf», erzählt Ladina. Zu Weihnachten wünscht sich Ladina Pinguine. Und zum Geburtstagsfest bringen ihre Freunde nichts



Voll abgefahren ...

... sind so manche Sammlungen. Der Schweizer Stefan Frey zum Beispiel hat 50000 Getränkedosen gesammelt – mehr als jeder andere in Europa. Der Amerikaner Gary Duschl (Foto) sammelt seit 45 Jahren Kaugummi-Papierchen. Die zieht er auf eine Schnur auf. Seine Papierchen-Kette ist inzwischen 20 Kilometer lang!



anderes als «pinguinische» Geschenke.

Sogar mehrfach

Inzwischen ist die Sammlung riesengross. In Ladinas Zimmer hat sich eine ganze Pinguinkolonie versammelt. Wecker, Bettwäsche,



Markus Brandes mit Originalunterschrift von Micheal Jackson.

Markus Brandes, der Autogramm-Jäger



Hast du gewusst, dass es Menschen gibt, die Sammler von Beruf sind? Markus Brandes (33) aus Kesswil sammelt Autogramme und verkauft sie an Fans.

Herr Brandes, Sie haben in den letzten 20 Jahren über 10 000 Autogramme gesammelt. Welches ist ihr liebstes?

M. Brandes: Ich habe viele Autogramme, die ich nicht hergeben würde. Zum Beispiel das von Albert Schweitzer, den Beatles oder Napoleon.

Wie kommen Sie zu den Autogrammen?

Ich tausche mit anderen Sammlern. Die besten aber habe ich von Versteigerungen oder aus Nachlässen*. Manchmal treffe ich Stars aber auch persönlich.

Ich hätte so gerne ein Autogramm von Rihanna. Was soll ich tun?

Suche zuerst im Internet unter www.ada1986.de oder www.cda94.de die richtige Adresse. Dann schreibst du Rihanna von Hand einen Brief. Lege dem Brief Briefmarken für die Antwort bei. Am besten, die Marken sind aus dem Land, in dem Rihanna daheim ist. Dann gibt's nur noch eins: Daumen drücken!

*Das, was ein Verstorbener hinterlässt

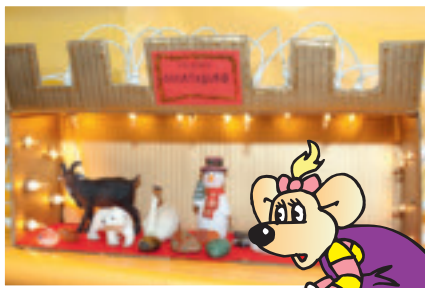




Ruck-Zuck-Vitrinen

Schöne Sammlungen sollen auch schön ausgestellt sein! So machen's Volgi & Volgine:

In die Wände einer Schachtel Löcher stechen. Durch jedes Loch ein Lämpchen einer Lichterkette stecken. Schachtel hübsch schmücken, Schätze rein, Licht an – wow!



Einen Eiswürfelbehälter nach Lust und Laune verzieren, auf der Rückseite mit etwas Knete fixieren – und fertig ist die Blitz-Vitrine!

Im Pinguin-Pyjama träumt Ladina am besten.



Pinguine, so weit das Auge reicht.

Schmuck, Kleider, Poster, Nachttischlampe, Geschirr, Filme, Marionette und sogar Rollkoffer – alles voller Pinguine! Manche Plüschtiere hat Ladina doppelt, ein ganz bestimmtes Pingu-Figürchen sogar sechsfach!

Beste Freunde

Ihr liebster Pinguin ist Plüschtier Maja. «Sie lag neben mir, als ich nach der Mandelope-



Zeig der Welt deine Schätze

Elias' Sammlung ist sogar in einem Museum ausgestellt: im Hosensackmuseum des Kindermuseums in Baden. Stell auch du aus! www.kindermuseum.ch



«Ich sammle alles, was wertvoll ist, glitzert und glänzt. Ich halte immer die Augen offen. So fand ich schon viele Schätze: zum Beispiel einen Haifischzahn in unserem Garten. Ich bewahre meine Sammlung in einer Schatztruhe auf. Das Wertvollste aber halte ich versteckt.»



Janik (8) aus Gütighausen



«Ich hatte schon viele Sammlungen: von Schiffen, Figürchen und Büchern. Jetzt sammle ich Legos. Aus denen baue ich Ritterburgen, mittelalterliche Dörfer und Kutschen. Meine Sammlerstücke tausche ich nicht. Ich wüsste gar nicht recht, mit wem.»

Yanessa, Marina, Julia & Céline (von links, alle 12) aus Andeer



«Wir gehen in die gleiche Klasse. Trotzdem merken wir erst vor Kurzem, dass wir ja alle das Gleiche sammeln: Figürli. Also taten wir uns zusammen. Jetzt haben wir schon 227 Figürli. Immer noch mehr und noch mehr Figürli zu sammeln, sie zu zählen und anzugucken – das ist für uns das Schöne am Sammeln.»



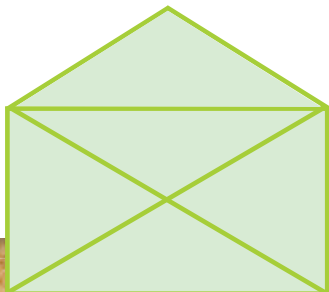
Volg Ketchup
passt perfekt zu
fast allem!

Der Farbtupfer
für unser Menü!



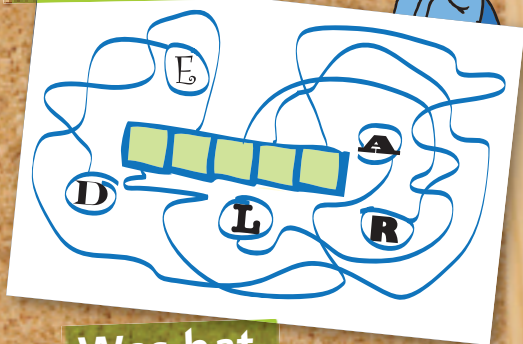
Schaffst du's in einem Zug?

Kannst du das Couvert nachzeichnen, ohne den Stift abzusetzen? Zusatzregel für Knobekönige: Linien kreuzen ist verboten!



Rätsel GCKG

Welches Tier hat Volgi entdeckt?



Wer kurvt allein übers Eis?

Jedes Tier hat seinen Zwilling mit aufs Eisfeld genommen. Nur jemand ist alleine da. Wer?



Was hat Volgine vergessen?

Finde Volgines kürzesten Weg ins Ziel. Schreibe die Buchstaben von unterwegs der Reihe nach ins Lösungswort.



Die Auflösungen?
Die sind alle
auf Seite 39.

Alina Freund kann auf Besen reiten. Jedenfalls als Kinoheldin «Hexe Lilli». Im richtigen Leben ist die 13-Jährige total am Boden geblieben.

Film-Star: Alina Freund



Von Hexe Lilli gibt's übrigens auch Bücher und eine TV-Serie!



Alina Freund ist zwar erst 13. Doch sie weiss schon genau, wie der Hase im Filmgeschäft läuft. Woher? Alina steht seit ihrem 5. Lebensjahr

vor der Kamera – sei es für einen Werbespot, einen Spielfilm, eine TV-Serie oder aber fürs Kino. Schon bei 4 Kinofilmen hat Alina mitgewirkt – davon 2-mal in der Hauptrolle.

Gleich mit ihrem ersten Kinofilm begeisterte Alina als Hexe Lilli das Publikum sehr. Sie erhielt sogar den Titel «Beste Nachwuchsschauspielerin». Auch in der Fortsetzung* des magischen Abenteurers hebt Alina ab. Im richtigen Leben




Alina stand schon x-mal vor der Kamera (links). Wie zum Beispiel als Hexe Lilli, hier mit dem Beduinenjungen Musa auf der Flucht (oben).

aber steht Alina mit beiden Beinen fest auf dem Boden. Sie besucht das Gymnasium, liebt Tiere und ist eine tolle Reiterin mit einem eigenen Pferd. Alina singt auch gern, genau wie unser HEY-Star Iris (rechte Seite)! Wie Alina alles unter einen Hut bringt? «Durch Fleiss und Ehrgeiz», sagt Alina zu HEY. «Und wenn ich wegen Dreharbeiten mal nicht zur Schule gehen kann, unterrichtet mich ein Nachhilfelehrer. Meist wird aber in den Sommerferien gedreht, da versäume ich dann kaum Schulstoff.»

*Die Reise nach Mandolan

Im orientalischen Königreich Mandolan ist nichts, wie es sein sollte. Darum ruft der König Hexe Lilli um Hilfe. Sie und ihr dicker Freund Hektor (ein kleiner Drache) finden aber schnell heraus: Der König ist machtgierig und fies. Hexe Lilli muss sich schleunigst was einfallen lassen! Das Abenteuer in klapprigen Miniautos und mit mächtigen Elefanten startet am 17. Februar im Kino.



Iris übt fleissig – manchmal auch mit einer Haarbürste als Mikrofon!

HEY-Star:

Iris

Wenn Iris (11) aus Erlen singt, leuchten ihre Augen. Und wenn sie eine Haarbürste als Mikrofon in die Finger bekommt – potz, dann rockt's!

«Ich singe überall: im Bad, auf dem Schulweg und auf dem Trampolin. Singen macht mich glücklich. Es muntert mich auf, wenn ich traurig oder wütend bin. Ich singe seit dem Kindergar-

ten. Seit Neuestem haben zwei Freundinnen und ich sogar eine Band. Wir treffen uns bei jemandem zu Hause und üben Lieder und Tänze. Es sind poppige Lieder, zum Beispiel von Blixx. Das Tanzen schauen wir von Stars im Internet ab.

Am liebsten möchte ich mal ein Lied von Lady Gaga singen. Sie ist mein Lieblingsstar. Sie hat so schöne Lieder und kann super tanzen. An ein Konzert von Lady Gaga zu gehen – das wäre schon cool.

Unsere Band ist noch nie aufgetreten. Aber irgendwann wollen wir

Name: Iris

Geburtsdatum: 18. September 1999

Hobbys: Reiten, Schwimmen

Traum: Auftritte

Lieblingsstar: Lady Gaga

Unterschrift: *I. Gehrig*

es wagen. Vielleicht bei uns in der Mehrzweckhalle. Bis dahin müssen wir aber noch viel mehr Lieder und Tänze üben.»

Braucht ihr eine Gitarristin in der Band, Iris?



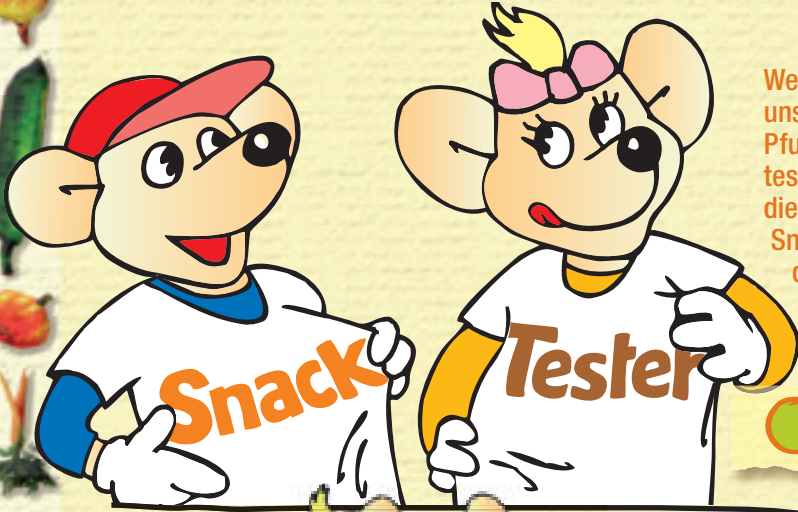
MACH MIT!

*** www.hey-volg.ch ***

Hier stellt HEY stets ein Kind vor, das irgendetwas gut kann. Was, spielt keinen Millimeter eine Rolle. Bewirb dich als HEY-Star und erlebe ein cooles Fotoshooting!
Kennwort: Hey-Star



Komponiert gern auch eigene Lieder: unser HEY-Star Iris.



Welche Knabberei gibt uns wann am meisten Puff? Hilf den Snack-testern und schreibe die Buchstaben der Snacks rechts zu den passenden Bildern unten. Erkennst du das Lösungswort?



Beim Spielen:



Beim Skifahren:



Vor dem Schlafengehen:



Vor dem Hausaufgabenmachen:





(i) Gefragt ist etwas, das schnell zubereitet und leicht verdaulich ist und viel Eiweiss enthält. Der Snack sollte wenig Zucker enthalten. Zucker bringt uns zu sehr auf Zack, wir wollen lieber was Beruhigendes. Wie wär's mit einem Milch-Drink? Leer einfach 1 Glas Milch in einen Topf. Gib je 1 TL Zimt, Honig und Kardamompulver hinzu. Erwärme die Milch. Rühre dabei ständig. Schlüüüf – und schnarch!

(F) Jetzt wollen wir nur eins: Spass! Also her mit dem Snack, der lustig ist zum Zubereiten und zum Knabbern. Unser Tipp: Caramel-Popcorn!



In einem Topf Öl erhitzen, darin Popcorn zum Explodieren bringen. Popcorn in eine Schüssel leeren. Jetzt im Topf 70 g Butter und 14 Caramel-Täfelchen (100 g) bei mittlerer Hitze schmelzen lassen, gut rühren! Popcorn daunterrühren, in 6 Muffin-Förmchen verteilen.



(N) Was wir brauchen: Energie für unsere Hirnzellen. Kohlenhydrate (Stärke), Nüsse und Mandeln sind da prima Lieferanten. Für eine Zwieback-Pizza einfach ein Stück Zwieback mit Bananenscheiben belegen. Nach Belieben mit Schoggi-pulver und Mandeln verzieren. Nach 5 Minuten im Backofen ist die Zwieback-Pizza knabberbereit!

(E) Wir brauchen was, das Power gibt, klein genug ist für die Skihosentasche, nicht zerkrümelt und zerläuft. Kein einfacher Fall.



Aber wir haben was gefunden: Hosensack-Guetsli. Wie du die hinbekommst, erfährst du auf [Seite 15](#).

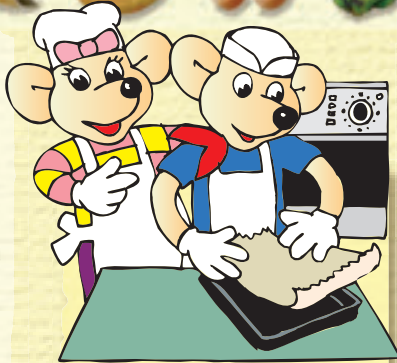
Eine Packung – so gross wie unsere Familie!

Gummibärli von
Volg Familienpreis:
grosse Packung
zum kleinen Preis!



Für 20 Guetsli brauchst du:

- * 50 g Butter
- * Schale von 1 gut gewaschenen Zitrone
- * 8 gehäufte Esslöffel (EL) Zucker
- * 1 Eigelb
- * 1 Banane
- * 100 g Mehl
- * 70 g Haferflocken
- * 8 entsteinte Datteln



1. Wir starten so: Volgi legt ein Blech mit Backpapier aus. Ich heize den Backofen auf 180 °C Umluft vor.

2. In dieser Schüssel sind die Butter, die Zitronenschale, der Zucker und das Eigelb. All das gehört jetzt tüchtig zerrührt.



HOSENSACK SNACK



Dauer:
45 min Vorbereitung
15 min backen



mittel



ipp
Überlass das Mixen einem Erwachsenen!

3. Nun gebe ich die Banane, das Mehl, die Haferflocken und 6 Datteln in die Masse. Und jetzt wird gemixt!



ipp
Pack ein paar der Guetsli in deine Skihosentasche. So kannst du dich mit einem Handgriff auf dem Skilift stärken!



Schwyzer Milch – auch im Winter cool

Schwyzer Milchhaus AG, CH-6430 Schwyz, www.milchhaus.ch

**SCHWYZER
MILCHHAUS**
TRADITIONSKÄSEREI SEIT 1898

Alles Lamas – oder was?



Was sind denn das für «gspässige» Tiere: Lamas, Kamele oder etwa Riesenpudel? Blödsinn! Diese Tiere heissen Alpakas und haben eine abenteuerliche Geschichte hinter sich.

Man könnte fast meinen, Alpakas seien eine Schweizer Erfindung: Sie ertragen eisige Winter prima und können auch auf steilen Weiden grasen. Die Heimat der lustigen Tiere aber liegt gut 10 000 Kilometer weit weg – im Anden-Gebirge von Südamerika.

Wertvolle Wolle

Hier begann vor über 5000 Jahren das Abenteuer der

Alpakas. Inkas (Ureinwohner) hielten Alpakas als Haustiere. Sie züchteten die Tiere wegen des Fleisches und weil sie schwere Lasten tragen konnten. Das Wichtigste aber war die sehr feine Wolle. Wer einen Mantel aus Alpakawolle trug, galt als reicher Mensch!

Alles änderte sich, als Eroberer aus Spanien nach Südamerika kamen, denn sie brachten Schafe mit.



Alpaka

Name: Alpaka (*Lama pacos*)

Familie: Kamele

Herkunft: Südamerika

Nahrung: Gräser

Besonderheit: Zähne wachsen nach (die Gräser in den Anden sind rau und schleifen die Zähne ständig ab).



Ich bin grösser.

Ich habe Bananenhoren – sie sind lang und abgerundet.

Ich bin ein guter Fleischlieferant und ein super Lasttier.

Ich habe Speer-Ohren – sie sind gerade.

Ich bin ein guter Wolllieferant.



Wer sagt was – das Alpaka rechts oder das Lama links?



Crias (Jungtiere) können bald nach der Geburt stehen.

Die Schafe lieferten auch Fleisch und Wolle und taugten als Lasttiere. So wurden Schafe immer häufiger, Alpakas immer seltener.

Reise nach Europa
Doch dann tauchte vor etwa 150 Jahren plötzlich ein nobler

Geschäftsmann aus England auf: Sir Titus Salt. Er war von der Alpakawolle begeistert. Und was tat Herr Salt? Er nahm einzelne Alpakas mit nach Hause.

Und so verbreitete sich das Alpaka



Aus der wertvollen Alpakawolle können bunte Stoffe gewoben werden (links). Geschoren sehen Alpakas besonders herzlich aus (unten).



Aus ihrer Heimat in Südamerika sind sich Alpakas heiße und eisige Temperaturen gewohnt.

langsam in Europa. In der Schweiz sah man Alpakas bis vor 20 Jahren höchstens in Zoos. Doch dann begannen immer mehr Tierfreunde, Alpakas zu halten.

Lieb und gescheit
Alpakafans mögen die wertvolle Wolle,

aber auch die intelligente und friedliche Art der Tiere. Friedlich?! Spucken Alpakas nicht? Doch, aber hauptsächlich untereinander. Sie klären so die Rangordnung in der Herde. Vorsichtshalber gilt trotzdem: Wenn

ein Alpaka in deiner Nähe die Ohren nach hinten legt und den Kopf hebt, geh in Deckung! Denn ein Alpaka verfehlt sein Ziel nur selten.



Die Reise der Kamele

Vor vielen Millionen Jahren lebten in Nordamerika kamelartige Tiere. Ein Teil von ihnen wanderte nach Asien und Afrika. Aus ihnen entwickelten sich die Dromedare (1 Höcker) und Kamele. Ein anderer Teil der kamelartigen Tiere zog später nach Südamerika. Es sind die heutigen Alpakas und Lamas.





HEY





Munz+



Gewinne mit dem weissen Munz-Prügel tolle Preise für Dich und Deine Freunde.

Unter allen Teilnehmern verlosen wir:

1 Woche Ski-Ferien in Zermatt, 24 Nintendo Wii-Konsolen, 240 Munz-Taschen,
240 Munz-Strandtücher und 240 Munz Schokoladenfondue-Sets



Informationen zur Teilnahme am Gewinnspiel unter:

www.munz.ch





Schadenfroh betrachtet die Mäusefamilie einen Käse unter der Käseglocke. «Seht mal, Kinder», sagt der Mäusevater seinen Kleinen, «ein Käse ist in die Falle gegangen.»

Fabienne (11) aus Wimmis

Zwei Pferde traben den Eisenbahnschienen entlang. Sagt das eine Pferd: «Du, ich habe Hunger!» Darauf das andere: «Iss doch eine Schiene.» – «Nein, die ist mir zu hart.» – «Warte noch ein bisschen, da vorne kommt eine Weiche.»

Angela (11) aus Berg

Ein Igel verläuft sich in der Wüste und stösst gegen einen Kaktus. «Bist du es, Mami?»

Valentina (11) aus Klarsreuti



Der König des Dschungels ruft alle Tiere zu sich. Er sagt: «Wir sind pleite. Jedes Tier, das über 1 Meter gross ist, muss 100 Franken zahlen.» Der Frosch fängt an zu lachen. Da sagt der König: «Und jedes Tier, das über 2 Meter gross ist, zahlt 200 Franken.» Der Frosch lacht wieder. «Und jedes Tier, das grün ist und ein grosses Maul hat», sagt der König jetzt, «muss 500 Franken zahlen.» Meint der Frosch: «Oh, das arme Krokodil.»

Livio (11) aus Lustdorf

Lieblingswitz

Warum nimmt die Blondine eine Autotür mit in die Wüste? Damit sie, wenn's heiss wird, das Fenster runterlassen kann.

Der Witz von Rahel (10) aus Uerkheim ist unser neuer Liebling! Er wird mit einem Volg-Gutschein von 10 Franken belohnt!

MACH MIT!

*** www.hey-volg.ch ***

Schick auch du HEY deinen Lieblingswitz! Leg ein Foto bei und schreib dein Alter und deine Adresse hinzu. Wird dein Witz zum neuen Liebling von Volgi + Volgine, gewinnst du einen Volg-Einkaufsgutschein im Wert von 10 Franken!
Kennwort : Witzecke



schneller, höher, weiter



VOLL COOL:

BREAKDANCE

Die B-Kids von links: Simon (7), die Zwillinge Janik & Robin (8), Janis (8) und Linda (7).



Davon hat Volgine schon lange geträumt: so tanzen können wie die coolen Stars in den Videoclips. Aber das ist nix für Kids – oder schon?

Aber sicher ist Breakdance was für Kinder! Der Beweis: Janik, Linda, Janis, Simon & Robin aus der Breakdanceschule Dance Factory 4 You in Romanshorn. Hier trainieren die B-Boys* und das B-Girl einmal die Woche.

Fetzigere Musik kommt aus den Lautspre-

chern. Der Tanzlehrer Son Le zeigt Moves* und Footworks* vor. Seine Tänzer machen sie nach. Nur jemand hockt scheu in der Ecke: Volgine!

Nur Mut

Sie hat plötzlich Bammel. «Bin ich überhaupt richtig angezogen?» Robin beruhigt sie: «Es

*Mini-Lexikon

B-Boy/B-Girl	Ein Breakdancer/eine Breakdancerin (sprich B = Bi)
Moves	Tanzschritte
Freeze	eine «eingefrorene» Pose. Tänzer verharret in einer Position.
Footworks	Moves am Boden
Powermoves	Akrobatische Elemente
Battle	Wettkampf unter Breakdancern

Woher kommt Breakdance?

Vor 40 Jahren war es ganz schön ungemütlich in vielen Gassen von New York. Strassenbanden bekämpften sich. Doch dann erfand ein Teil der jungen Menschen eine Tanzform: das B-Boying (heute Breakdance). Viele Banden kämpften nun nicht mehr. Sie tanzten gegeneinander! Noch heute gilt beim Breakdance: 100% Spass, 0% Gewalt!

braucht nur bequeme Kleider und Turnschuhe.» Volgine hat trotzdem Angst: «Tut es nicht weh?» – «Kein bisschen, wir haben vorher ja gedehnt», versichert Janik und zeigt gleich mal einen Freeze vor.

Einfach probieren

Trotzdem schüttelt Volgine den Kopf: aus Angst, zu wenig Muckis zu haben. «Die kommen beim Tanzen von alleine», sagt Simon. Volgine zweifelt immer noch: «Das ist viel zu

schwierig!» – «Wir machen erst seit einem halben Jahr Breakdance und haben schon ganz viele Posen drauf», sagt Linda. Janis erzählt: «Manchmal denke ich, was Son Le uns zeigt, sei viel zu schwierig. Aber dann probier ich's aus und merke, dass es ganz einfach ist.»

Jetzt zuckt's Volgine doch im Tanzbein. Wenigstens eine coole Pose könnte sie ja wagen, oder? Nur zu, B-Girl Volgine!

Die Profis

Der Breakdance-Lehrer Son Le gehört zu einer der besten Breakdance-Gruppen der Schweiz: Ghost Rockz (www.ghostrockz.ch). Die 8 B-Boys und ihr DJ gewannen gemeinsam schon 2-mal die Schweizer Meisterschaft (Battle of the Year; kurz: BOTY)! Wo Son Le unterrichtet? www.dancefactory4you.ch.



Mini Babybel, Dein gesunder Pausensnack für jede Jahreszeit!



jetzt Newsletter abonnieren:
www.babybel.ch

Und Du, wo isst Du Deinen Mini Babybel?





Comic

Geflüster am Skilift



Kinder
lieben



Wettbewerb: Was steht unterm Bild?

Wer hat denn dieses Bild zerschnitten?! Setze es wieder richtig zusammen, dann kannst du das Lösungswort lesen.



HARIBO

GEWINNE!

*** www.hey-volg.ch ***

Sende das Lösungswort bis zum 14. Februar 2011 an HEY. Zu gewinnen gibt's kunterbunte HARIBO Überraschungspakete.
Kennwort: Wettbewerb



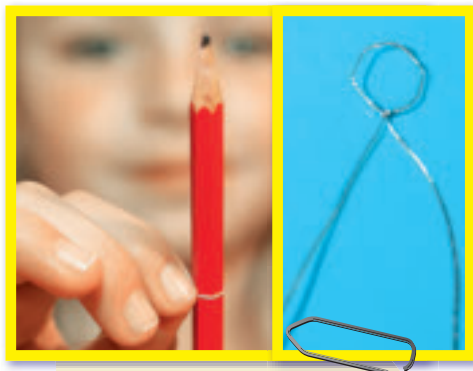
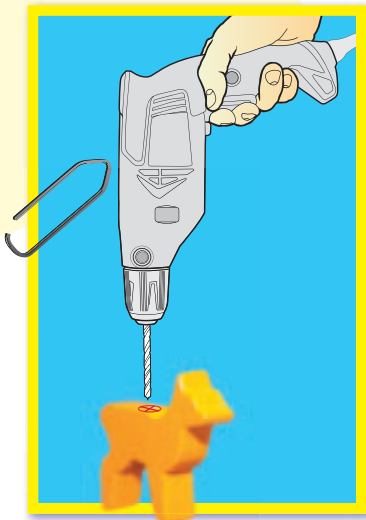


Für einen Schlüssel-
Anhänger brauchst's:
Dein liebstes Holzfigürli
Bohrer
Bleistift
Dünnen Draht
Perlen
Schere

Schlüssel-Anhänger aus Volg-Figürli

Mit den Volg-Holzfigürli kann man nicht nur spielen, sondern auch basteln! Nadja (8) und Adrian (11) aus Mümliswil zeigen ihren Vorschlag.

1. Den ersten Schritt erledigt ein Erwachsener für dich. Das Holzfigürli braucht nämlich ein Loch.



2. Jetzt geht's los. Schneide ein 20 cm langes Stück Draht ab. Lege den Draht um einen Bleistift. Drehe wie Nadja die beiden Drahtenden 4-mal umeinander.



3. Drück die beiden Drahtenden leicht zusammen. Auf diesen etwas dickeren Strang ziehst du 4 Perlen auf.



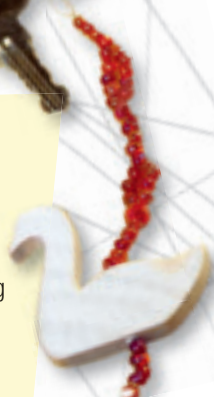
5. Wiederhole nun die Schritte 3, 4 und nochmals 3. Dann nimmst du dein Lieblings-Figürli und ziehst es auch auf den Draht.



Der Anhänger passt übrigens auch super an ein Handy oder Etui!

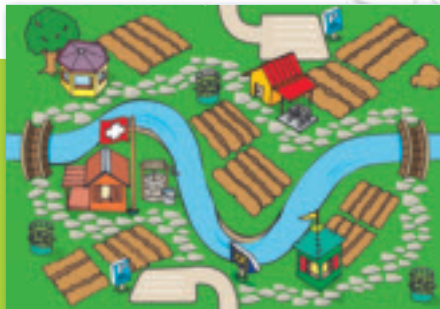


6. Zum Schluss ziehst du 4 Perlen auf. Die Stummel der Drahtenden biegst du über die allerletzte Perle zurück. Wickle die Stummel vor der letzten Perle um den Draht – und fertig ist dein Anhänger!



Im Gemüsegarten

Hol dir den neuen Spielplan «Im Gemüsegarten» samt den bunten Spielfigürchen ab Februar in deinem Volg!



Volg
frisch und fründlich



Frischer Fisch *frisch* gefischt!

Volg-Fischsticks sind ganz knusprig, ganz ohne Gräten und ganz einfach zu kochen. Volgine kann sie sogar selber braten. Alle Kinder lieben sie, und Fisch ist sehr gesund!

Volg Hausmarken.
Ist doch naheliegend.



... warum die Banane krumm ist?

- Sie wächst der Sonne entgegen.
- Sie wächst um den Baumstamm.
- Sie will anders sein als andere Früchte.

Zuerst wächst die Banane im Dunkeln: Sie ist von Blütenblättern umgeben. Wegen der Erdanziehungskraft wächst sie nach unten. Dann fallen die Blütenblätter ab. Die Banane wächst nicht mehr in Richtung Erde, sondern in Richtung Sonne. Diesem Kurswechsel hat die Banane ihre Krümmung zu verdanken.



fragen, raten, wissen

... wer das erfunden hat?



- Dirigenten
- Rockstars
- Soldaten

Dieses Zeichen heisst Victory-Zeichen (Victory ist Englisch und bedeutet Sieg). Man könnte also meinen, die Finger würden ein «V» wie «Victory» darstellen. So ist es aber nicht. Vor gut 500 Jahren brauchten Soldaten im Krieg den Zeige- und Mittelfinger, um ihre Pfeilbogen zu halten. Wer dem Gegner die beiden Finger entgegenstreckte, zeigte: «Schaut her! Ich habe meine Finger noch und kann schiessen!».

... worauf wir beim Skifahren wirklich gleiten?

- Luft
- Eis
- Wasser



Unter den Skiern beginnt der Schnee zu schmelzen. Es entsteht ein Wasserfilm. Warum es soweit kommt? Einerseits durch die Reibung. Sie erzeugt Wärme. Andererseits durch den Druck deines Gewichts. Auch Druck bringt Schnee zum Schmelzen. Genau genommen fahren wir nicht Ski, sondern Wasserski!

... was mit den Gummibärchen passiert, wenn Volvigne das Glas ins Wasser drückt?

- Sie werden nass.
- Sie fallen aus dem Boot und sinken.
- Sie bleiben trocken.



Probier's selber aus! Füll eine Schüssel mit Wasser. Leg eine leere Rechaudkerzen-Schale mit Watte aus und setz 2 Gummibärchen hinein. Gib das Boot aufs Wasser. Jetzt stülpe ein Glas über das Boot. Drück das Glas

langsam nach unten auf den Schüsselboden. Du siehst: Die Gummibärchen bleiben trocken! Dies, weil die Luft unter dem Glas nicht entweichen kann. Sie braucht so viel Platz, dass kein Wasser ins Glas dringen kann.

Mehr zu tüfteln gibt's im Technorama in Winterthur!
www.technorama.ch



swiss science center
TECHNORAMA





CHIQUITA SHAKE PINK PANTHER

Hallo, ich bin Tana vom
Chiquita Abenteuerteam!
Wie findest du meinen
Pink Panther Shake?



SO WIRDS GEMACHT!

Rezept für 2 Schleckmäuler

ZUTATEN

- 1 reife Chiquita Banane
- 100g gefrorene Himbeeren
- 3dl Vollmilch
- 1TL Vanillezucker
- einige Blätter Pfefferminze oder Zitronenmelisse

ZUBEREITUNGSZEIT

5 Minuten

ZUBEREITUNG

Chiquita Bananen schälen, in Scheiben schneiden und zusammen mit den anderen Zutaten im Mixer pürieren. Gekühlt servieren und sofort geniessen!

Noch nicht satt? Besuche chiquita.ch!

Chiquita unterstützt
MS Sports Camps!

Infos unter mssports.ch



Die spannenden Comics von Tana, Bano und Cocco gibt es bald auf chiquita.ch.

Wehe, einer lacht!

Luis und Vincent sind am Boden: Ihr wichtiger Memorystick ist verschwunden. Dahinter kann nur einer stecken: Zorro alias Pfannkuchengesicht Dettlef Weich! Der kann was erleben!

Chaos-Comic, dtv, Fr. 19.90



Identik

Jetzt mal andersrum! Jemand aus der Gruppe beschreibt eine Zeichnung. Die anderen kritzeln, was sie hören. Ob am Schluss alle das gleiche Bild vor sich haben werden?

Zeichenspiel ab 8 Jahren, Asmodee, Fr. 60.–



**Neues zum Lesen,
Hören, Sehen**

Kennst du den schon?



Brauchst du mal wieder Training für deine Lachmuskeln? Dann ist diese CD das Richtige für dich: Sie ist nämlich voller Witze – allesamt von Kindern erzählt!

*CD, cbj audio
Fr. 14.90*

Rita das Raubschaf und der Ruf der Karibikwölfe

Auf Rita das Raubschaf und Ruth das Rosettenmeerschwein wartet eine heikle Aufgabe. Die beiden sollen aus dem zarten Wölflein Rocco einen wilden Wolf machen. Ob das gut geht?

Roman, 128 Seiten, Tulipan, Fr. 23.50



Schon gewusst?

Schon gewusst?

Können Computer miteinander reden? Wie alt ist das Universum? Auf diese und viele weiteren Fragen findest du in dieser Box Antworten.

3 CDs, Terzio, Fr. 18.90



GEWINNE!

*** www.hey-volg.ch ***

Gewinne eine von 3 CD-Boxen «Schon gewusst?». Alles, was zu tun ist: HEY bis zum 20. Februar 2011 eine tolle Zeichnung schicken.
Kennwort: Gewusst





Philipp (7) aus Wettingen

«Wo sind die Malediven?»,
fragt der Sohn. Antwortet
der Vater: «Da musst du
Mami fragen, sie räumt bei
uns alles weg!»

Elli (11) aus Weinfeldern



Rebecca (11) aus Oberdorf

Nur
für euch



Ladina (11) & Fiona (8) aus
Lengnau im coolen Faschnachts-
kostüm aus Volg-Verpackungen!



MACH MIT!

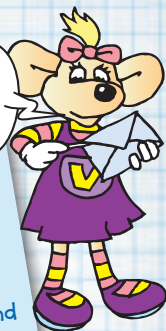
*** www.hey-volg.ch ***

Diese beiden Seiten sind
nur für euch reserviert.
Also los: Schickt HEY
Zeichnungen, Briefe,
Witze, Rätsel usw.
Kennwort: Nur für
euch

Rhea (9) aus
Düdingen



Willst du Jennifer
aus Lohn schreiben?
Schick deine Post mit dem
Kenntwort: Jennifer an
HEY. Deine Einsendung
wird weitergeleitet.



Hallo zusammen

Ich heiße Jennifer und bin
8 Jahre alt. Ich suche eine
Brieffreundin im Alter von 6
bis 12 Jahren. Meine Hobbys sind
Tauchen, Singen und Lesen. Ich
bin auch ein Fan von Pferden und
Katzen. Schreibt mir doch bitte.



Roman (8) aus Zuzwil



So hat Sophie (8) gestaunt, als sie das Sieger-
Paket eines HEY-Wettbewerbs öffnete.



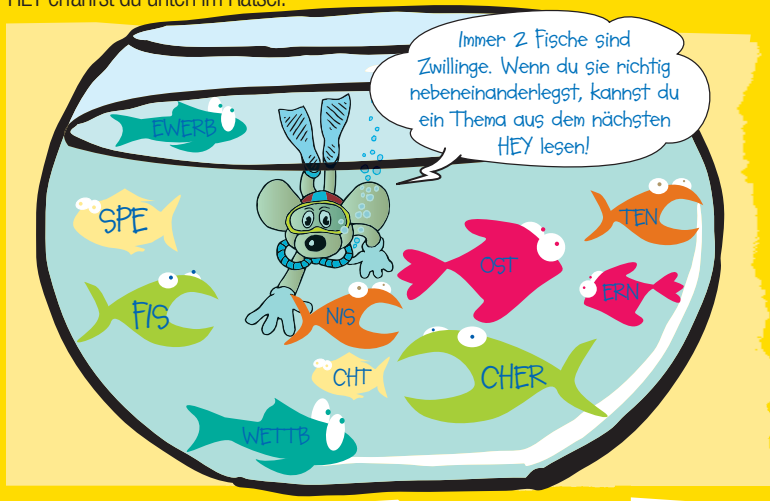
Nada (9) aus
Neftenbach

**„Mmmh... dieser
Schatz schmeckt ganz
schön lecker“**



**Knusprig und
köstlich, Poulet
Nuggets für echte
Schatzsucher!**

Wenn das nächste HEY ab dem **7. März 2011** druckfrisch in deinem Volg aufliegt, ist Ostern nicht mehr weit. Also logo hat der Osterhase im nächsten HEY einen Auftritt. Ausserdem nehmen dich Volgi & Volgine mit zu einem jungen Mann, der einen sehr, sehr seltenen Beruf ausübt. Welchen? Das und weitere Themen aus dem neuen HEY erfährst du unten im Rätsel.



Auflösungen

HEY November/Dezember:

Im Chupa-Chups-Wettbewerb passte **Bild 3** nicht.

Diese Ausgabe:

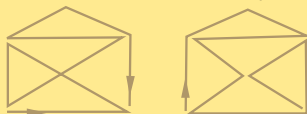
Seite 2: Der Bildausschnitt gehört auf **Seite 19**.

Seite 9: Er kurvt allein:



Volgi hat einen **ADLER** entdeckt.

So zeichnest du das Couvert in einem Zug:



Volgine hat den **SKIHJELM** vergessen.

- S. 01: Arnold Luginbühl/alpacas-of-switzerland.com
- S. 03: Schweiz. Bobsleigh-, Schlitten- und Skeleton-Sportverband
- S. 04: blue67/iStockphoto.com
- S. 05: Gary Duschi; Markus Brandes
- S. 09: Georgia Matteini Palmerini/iStockphoto
- S. 10: WDSMPs
- S. 17: Arnold Luginbühl/alpacas-of-switzerland.com; Roland Zihlmann/iStockphoto, Dieter Haugk/Pixelio.de
- S. 18: Béatrice Nègre, Eric Isseleé/iStockphoto; manu/Fotolia.com
- S. 19: Cenk Unver, Nancy Nehring /iStockphoto; Marcel Humi, Richard Carey/Fotolia; Dieter Schütz, Dieter Haugk/Pixelio
- S. 20: Marc Dickler/md-fotos.com
- S. 23: Uwe Langnickel
- S. 29: Olga Kostenko/iStockphoto
- S. 30: Walter Hearn/iStockphoto
- S. 33: Ann-Steer; Red Frog/iStockphoto
- S. 39: Egorius/Fotolia

Bilder

Impressum

HEY erscheint 6-mal pro Jahr und ist in allen Volg-Läden kostenlos erhältlich.

Herausgeber: Volg Konsumwaren AG, Schaffhauserstr. 6, Postfach, 8401 Winterthur, hey@volg.ch, www.volg.ch/hey/

Idee, Konzept, Realisation: WRITE NOW Zürich

Auflage: 100 000 Expl.

© **WRITE NOW GmbH**





Milkiss

Die kleine Milchmahlzeit



Der crémig frische Pausensnack mit 55% Milch, Choco- und Haselnuss-crème ist leicht bekömmlich und spendet dir Energie für den ganzen Tag.